

**KURZ & AKTUELL**

*Blickpunkt* ..... 4  
*Firmen/Personalien/DKV* ..... 4  
*Glosse* ..... 5  
*Produkte* ..... 58  
*Impressum* ..... 58

**FACHMESSEN**

*25. IKK Nürnberg 2004* ..... 10

**EURO-NEWS**

*Blick auf Europa* ..... 14

**POLITIK & UMWELT**

*Kältemittel in der Diskussion: Schöne neue Welt  
 oder einfach nur ein Marketing-Gag?* ..... 16  
*F-Gase-Verordnung: alles hat Zeit* ..... 18

**KÄLTE & KLIMATECHNIK**

*Wer im Glashaus sitzt, der schwitzt* ..... 20

**MITTELSTAND & WIRTSCHAFT**

*Kälte-Renaissance im Vogtland?* ..... 28

**VERANSTALTUNGEN**

*BIV-Lehrertreffen 2004* ..... 37  
*1. Altenstädter Kältetage – Art by TEK0* ..... 43  
*30 Jahre Viessmann Kältetechnik AG* ..... 46  
*Deutsch-chinesisches Normungsseminar:  
 Wird die EN 378 schon 2005 nationaler Standard in China?* ..... 48

**FRAGEN AUS DER PRAXIS**

*Was Sie schon immer wissen wollten* ..... 52



*Mit Berichten aus den Landesinnungen  
 Berlin-Brandenburg, Sachsen und Hessen* ..... 54



Umwelt-politische Kältemittel-Diskussionen  
 in Europa

**16+18**



Wer im Glashaus sitzt,  
 der schwitzt

**20**



BIV-Lehrertreffen 2004

**37**